

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sábado 3 de abril 1982  
Año LXXXII. — N.º 24.953

D. L.: SG. 7-1958  
Director:  
Pablo Martín Cantalejo

## Fin de semana

# LA II FERIA DE ARTESANIA DE SEGOVIA

Acaba de abrir sus puertas la II Feria de Artesanía de Segovia. Este año, sin embargo, el título se queda un poco corto porque se cuenta con la participación de artesanos de algunas provincias castellano-leonesas, invitadas por la organización de la Feria. Más artesanos —alrededor de 58— y más oficios representados —27 en total— que el año pasado, hablan del interés que ha demostrado una Feria que en su segunda edición se espera que sea todo un éxito. Para hablar de ella nos hemos puesto en contacto con dos personas que han participado activamente en su organización. Por un lado, el director provincial de Industria, Luis Alberto López Muñoz —director asimismo de la Feria— y, por otro, Rafael L. Tardón, representante de la comisión de artesanos.

Unas 25.000 personas se calcula que pasaron por la primera edición de esta Feria que se inauguró el año pasado con la misma incertidumbre que acompaña a todo lo que empieza. La idea de reunir en un lugar y unas fechas determinadas a

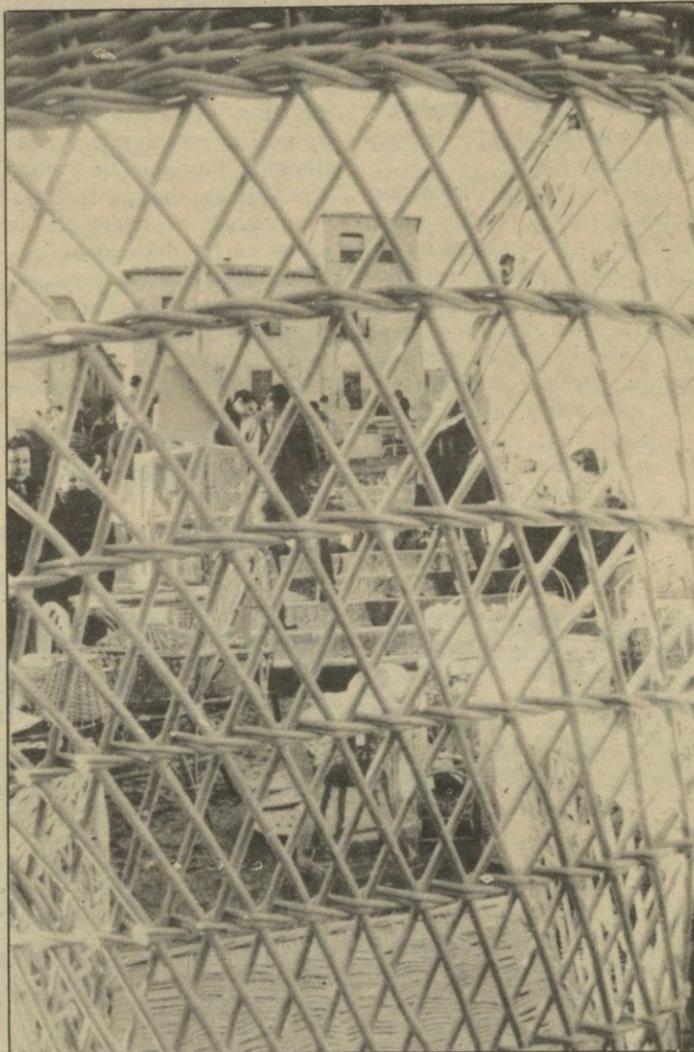
los distintos oficios artesanos que desde hace siglos vienen siendo para muchas familias el sustento diario o, cuando menos, la tradición de sus antepasados era muy atractiva.

También lo era el emplazamiento. El Torreón de Lozoya y

la plaza de Medina del Campo puede que se hayan quedado pequeños, pero lo cierto es que constituyen un panorama ideal y bien acondicionado para reunirlos. Además —según comenta el director provincial de Industria— lo importante es que estén representados los artesanos de Segovia, que para eso es una feria local, ya que de tipo regional ya hay otras.

A pesar de esto, se ha cursado invitación a todas las provincias castellano-leonesas, de las cuales han contestado Avila y Burgos; con un representante, y Salamanca y Zamora con dos. El hecho de que no haya habido una respuesta mayor se puede basar en que, al tratarse de una feria oficial, sólo pueden participar los artesanos registrados oficialmente como tales.

«De cualquier forma, la Feria está dando sus primeros pasos —nos dice Luis Alberto López Muñoz— y lo importante es que se consolide. Eso sí, intentamos darle un carácter profesional: en este sentido hemos diri-



(Fotos: Aurelio Martín)

**Están representados 58 artesanos y 27 oficios**

**El presupuesto es de unas 800.000 pesetas**

gido la propaganda al exterior, hacia los profesionales de otras provincias, galerías de arte y tiendas especializadas.

**FERIA... PROFESIONAL, LOCAL, REGIONAL?**

— Ya el año pasado se habló

de distinguir la Feria de Artesanía, como algo propio del profesional artesano, de otro tipo de certámenes que pudieran acoger las distintas aficiones más o menos artesanas de personas no dedicadas de lleno a

(Continúa en la página 2)



La artesanía, para que no salga excesivamente cara, se debe vender en las ferias y es aquí donde ha de centrarse la ayuda de la Administración



# La II Feria de Artesanía

(Viene de la pág. 1)

ello. Se habló incluso de una «feria del hobby»...

— También se ha hablado este año, pero el tema ya no es competencia del Ministerio de Industria. De cualquier forma sería interesante que también los artesanos no profesionales, por decirlo así, tomaran la iniciativa de una futura feria que estoy seguro que apoyarían organismos tales como la Diputación y la Caja de Ahorros.

El tema de la continuidad de la Feria, tal y como ahora se plantea, depende de cómo se desarrollen las transferencias de la Administración Central al Consejo General de Castilla y León que afectan ya a diversos campos de gestión.

— Yo creo que sería muy interesante que en el futuro de la Feria no sólo tuviera un carácter definitivamente profesional, sino que fueran los propios artesanos los que tuviesen en sus manos el peso de la organización, contando, por supuesto, con la ayuda de organismos oficiales. Esto no es ningún disparate ya que, para empezar, el presupuesto de la Feria es moderado. El año pasado costó, sin contar con la aportación de la Caja, 375.000 pesetas. El

presupuesto de este año es de unas 800.000, dinero con el que pensamos comprar parte de la infraestructura de la Feria que puede servir para años posteriores.

«Para que todo ello fuera posible los artesanos podrían aportar una cantidad —que en realidad sería una inversión— que serviría a su vez para distinguir al auténtico profesional, que acude a la Feria con miras de venta, del simple aficionado al que le guían otros motivos».

La Feria, promocionada como el año pasado por el Ministerio de Industria y Energía y la Diputación Provincial y organizada por la Dirección Provincial del citado ministerio ha contado con la colaboración de la Dirección Provincial de Cultura y la Caja de Ahorros de Segovia; también se contó con la ayuda de las direcciones provinciales de Educación y Ciencia y Turismo, ayuntamientos de Segovia y El Espinar, Cámara de Comercio e Industria y Asociación de Industriales Electricistas.

Una Feria que, como ya hemos dicho, abrió ayer sus puertas y las cerrará el día once. Las fechas escogidas para su celebración, coincidiendo con la Semana Santa, aseguran la

clientela ya que en estos días son muchos los turistas que pasan por la ciudad, para dar cabida a todo el mundo se ha impuesto un horario continuo, desde las once de la mañana hasta las nueve y media de la noche. Y para que todo resulte ameno habrá una serie de actividades paralelas basadas principalmente en la actuación diaria —excepto Jueves y Viernes Santo— de los grupos de danzas de Cultura. Asimismo, el día 10, casi al final de la Feria, tendrá lugar una charla coloquio para que todo el que lo desee pueda expresar sus ideas en torno a este acontecimiento.

Se espera también poder proyectar en vídeo las películas que, sobre aspectos diversos de la artesanía segoviana realizaron en su día Miguel Velasco y José M.ª Heredero.

Estas son las principales novedades de una Feria que cuenta este año con la participación —con stand propio— de la Escuela de Artes y Oficios de Segovia, una de cuyas alumnas ha realizado el cartel anunciador de la misma, y que ayer recibió el premio por su trabajo.

Rafael L. Tardón, ceramista, como es sabido, es uno de los artesanos que más activamente han participado en las idas y venidas, ideas y «contraideas» que supone la organización de este «tinglado». En la conversación que con él mantuvimos volvió a salir el tema de la profesionalidad de la Feria y su replanteamiento en el futuro:

«No cabe duda de que esto acaba de empezar y es lógico que no se cierren puertas. Al Torreón vienen unas personas más profesionales que otras, con la intención de mostrar lo que se hace actualmente en Segovia. Pero si seguimos teniendo un ámbito mayormente local, es posible que en el futuro perdamos poder de convocatoria, ya que todos seremos «superconocidos». Es posible, por tanto, que si los artesanos nos hiciésemos cargo de la Feria cambiasen un poco los criterios de actuación. De cualquier forma, todo ello sería gracias a la experiencia que estamos adquiriendo ahora.

— ¿Cuáles serían, principalmente esos cambios?

— Si miramos un poco a nuestro alrededor, vemos que en todas las actividades se camina hacia una especialización. La artesanía, sin embargo, incluye un amplio espectro que no se sabe muy bien dónde empieza y dónde termina. Tan artesano es el trabajo de un albañil como el de tejer jerseys. Por eso, nos gustaría a varios artesanos hacer una feria específica, con una artesanía tipo. Esta sería, por ejemplo, la que se hace en talleres unipersonales o, como mucho, familiares, donde hay una producción más o menos fija, aunque limitada

—ya que no es una mera afición— y con dificultades de acceso al mercado. Estos talleres se diferencian de la pequeña industria artesana en que aunque en ésta la pieza también se haga a mano, participan en su realización varias personas, como en una cadena de montaje, lo que permite un aumento de la producción.

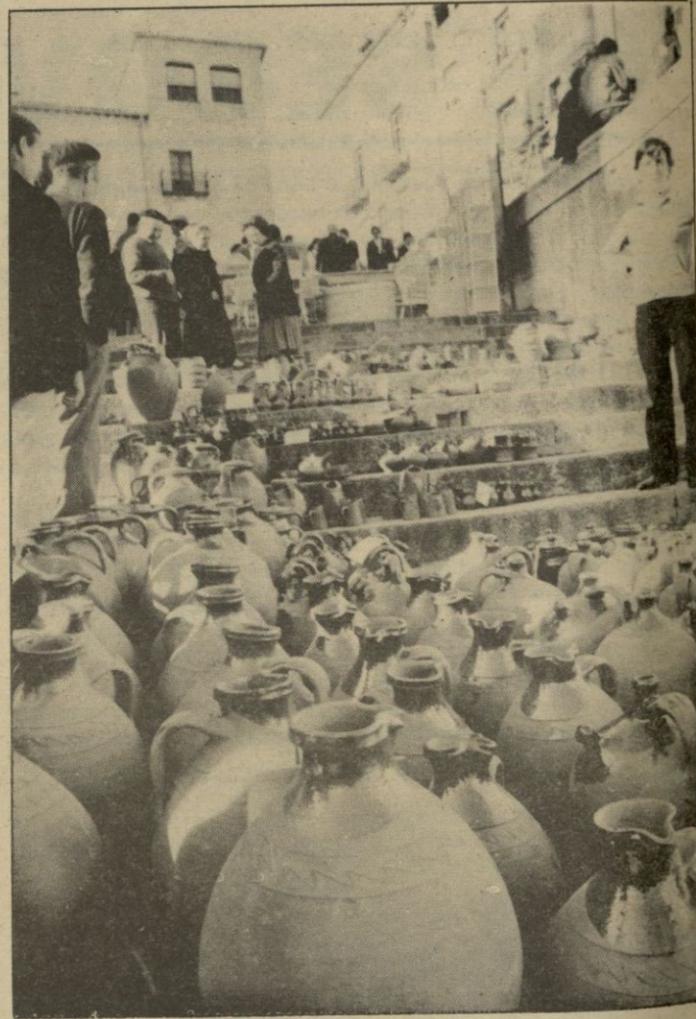
— La solución a vuestros problemas ¿podría venir de la creación en Segovia y provincia de un gremio artesano?

— El gremio sería una solución muy interesante siempre y cuando se delimitara claramente quién puede pertenecer al mismo y quién no. De cualquier forma es difícil porque somos un grupo muy heterogéneo: con

especificidad del producto. Un producto que ha pasado de ser algo de uso cotidiano a tener un valor ornamental.

— Es lógico. Ten en cuenta que en mi caso, sin ir más lejos, no se puede competir con la producción de una fábrica de cerámica. Luego, aunque produzca objetos útiles, al ser únicos, van destinados a cumplir una función ornamental. De esta forma la artesanía se convierte en la antesala del arte: se ha dejado un poco al lado el aspecto funcional para valorar más el estético.

— Luego se presenta el problema de encontrar un canal de venta, y es aquí donde la Feria cobra una importancia fundamental.



distintos niveles sociales y distintos intereses de difícil conjunción. Yo creo en las asociaciones por decirlo así «naturales». Crear un gremio de forma forzada es llevarlo al fracaso. Lo mejor es que primero nos unamos y luego legalicemos esa unión y creo que en este sentido estamos dando los primeros pasos.

## EL GREMIO: DIFÍCIL PERO NO IMPOSIBLE

— Un gremio que ayudaría a resolver también ese aislamiento del artesano segoviano del que tanto se habla.

— Hay que tener en cuenta que el aislamiento lo da también la propia profesión. El artesano es una persona que realiza ella sola todo el proceso de producción del objeto artesanal. En el taller tiene su mundo propio y, en ocasiones, es un mundo transmitido sin apenas cambios de generación en generación.

— Lo cual marca también la

— Efectivamente. La artesanía para que no salga excesivamente cara se debe vender en las ferias y es aquí donde se debe centrar la ayuda de la Administración... Porque se habla mucho de ayudar a la Artesanía, pero no hay que olvidar que detrás de ella hay siempre un artesano del que depende una familia.

— ¿Qué es más importante para vosotros en una feria, la venta directa o el contacto con tiendas especializadas?

— Ambas cosas son importantes. Hay dos aspectos a tener en cuenta: el económico y, en este sentido quizá sea importante el contacto con las tiendas, y el humano. En este entra ya la satisfacción del ego: El ponerte en contacto con un comprador que valora tu pieza y que escoge lo que más le gusta dentro de tu creación. Esto sin duda estimula muchísimo. Sin olvidar tampoco el aspecto cultural de una Feria como la nuestra.

Por último charlamos sobre el barrio artesano. Un antiguo proyecto de reunir en un determinado lugar todos los talleres artesanos de Segovia de forma permanente y sobre el que será interesante incidir más adelante.

ANGELICA TANARRO

## CADA 7 DIAS

### SEMANA SANTA Y DOLOR

Cuando mañana se agiten las palmas, los ramos de olivo o de pino y se cante el «Hosanna al Hijo de David», habrá dado comienzo, plásticamente, la celebración de las solemnidades de la Semana Santa. En ella veremos sufrir a Cristo, verdadero Dios y Hombre, y a su Madre.

Por otro lado los medios de difusión hablan de continuas escaladas del terrorismo. Siguen las víctimas, casi siempre mortales, con su inseparable cortejo: el dolor. Dolor de los que sufren en sus cuerpos el zarpazo de la ira, la cobardía o la indiferencia, y dolor en quienes les querían y les quieren. Da lo mismo quienes sean: son hombres y mujeres con un corazón que sufre, en muchos casos, porque ama.

Y a pesar de la insensibilidad nacida del hecho reiterado, en uno y otro caso, surgen las preguntas: ¿por qué tanto dolor? ¿para qué tanto dolor?

En el caso del Señor está claro: por Amor. Porque «el dolor es la piedra de toque del Amor» (Camino n.º 439), y «nadie tiene amor más grande que aquel que entrega la vida por sus amigos» (Juan, 15,13). Y, aunque no lo entendamos a veces, Dios nos quiere.

En los hombres, las razones inmediatas son otras. El dolor tiene mucho que ver con la soberbia, con el concepto que uno tiene de sí y de sus capacidades. La falta de humildad hace que sintamos dolor ante un desprecio, censura o desatención, sumiéndonos en un estado de resentimiento y rebelión que despierta deseos de venganza.

Si «la felicidad del hombre, escribió Aristóteles, estriba en que todas sus actividades estén de acuerdo con la virtud», no es extraño que se produzcan tan dolorosas situaciones.

El para qué del dolor de Cristo fue nuestra redención. Su dolor se convirtió en reconciliación y su fruto en una nueva alianza con Dios.

El de los hombres con fe, a partir de Cristo y unido al suyo, tiene sentido y valor. «El sufrimiento, aceptado en unión con Cristo paciente, tiene una eficacia incomparable en orden a realizar el designio divino de la salvación». (Juan Pablo II 24-V-81).

Para quienes no la tienen, el dolor debe ser mayor porque es un dolor que, además de carecer de justificación, le falta un fin. Es un dolor sin sentido, un dolor perdido, sin asidero, solo. Y hasta el dolor siente la soledad.

MARTIN MONTES

## CARDIN

CORSETERIA - LENCERIA - GENEROS DE PUNTO  
Juan Bravo, 5

# Programas de

# TVE

## Semana del 4 al 10 de abril

### Los locutores aprenden a hablar

Desde hace unos días viene celebrándose en el Instituto Oficial de Radio y Televisión un cursillo para locutores y locutoras sobre el correcto uso del idioma. El director es el académico Lázaro Carreter y como profesores figuran otros ilustres lingüistas. La medida parece no sólo correcta, sino en extremo necesaria, ya que, dada la incidencia que sobre la sociedad tienen estos dos medios —radio y televisión—, un deterioro idiomático puede causar daños irreparables.

A partir del día 5

### NUEVA SERIE: EL DEFENSOR DE LAS BALLENAS

En la programación de sobremesa, de 16,00 a 17,00 (telefilme seriado) y a lo largo de la Semana Santa (incluso lunes, 12), se establece un paréntesis en la emisión de la serie «Malu, mujer» y se sustituye por un espacio de carácter más familiar («El defensor de las ballenas», de 3 episodios, y el documental «Safari en globo») habida cuenta el período de vacaciones escolares.

«El defensor de las ballenas» es una producción norteamericana que estará en pantalla los días 5, 6 y 7 de abril, basada en una novela de Farley Mowat y dirigida por Richard T. Heffron. Son sus principales intérpretes Peter Strauss, Richard Widmark, Dee Wallace y Bruce Mc Gill.

#### ARGUMENTO

Atrapados por una tormenta en el Atlántico Norte, Charles Landon —Peter Strauss— y su familia luchan por salvar sus vidas en un pequeño barco de vela. Al fin, después de permanecer perdidos en el mar, llegan a Barrisway, un pueblecito de pescadores en Terranova. Una ballena, también sorprendida por la tormenta, ha quedado atrapada en la pequeña ensenada del pueblo.

La familia Landon queda alojada temporalmente en una casa vieja y desvencijada, en espera de que lleguen piezas de repuesto para el barco. Mientras, un barco pirata, al parecer de origen soviético, ofrece a las gentes del pueblo treinta mil dólares por la ballena. Charles se enfrenta a los habitantes del lugar, que quieren acabar con la vida del animal para conseguir dinero. Junto a Tom Goodenough —Richard Widmark—, viejo almacenista del pueblo, trata de conseguir pescado para alimentar a la ballena.

El plazo concedido por las gentes del pueblo a Charles Landon para que alguna entidad se ocupe del animal ha concluido, y deciden sacrificarlo ellos mismos y cobrar los treinta mil dólares que les ofrece el barco factoría. Charles, en un último esfuerzo por salvar la vida del animal, avisa a la Policía Mon-

tada para que impida la matanza del cetáceo, pero sus esfuerzos parecen infructuosos. Finalmente, se da por vencido al comprender que la ballena, ya herida, va a morir. La batalla acaba, tanto para Charles como para el animal, pero algo ha cambiado en la vida de los habitantes de Barrisway.

La Cámara de los Comunes ha rechazado por mayoría la posibilidad de que la televisión británica pueda estar presente para informar en directo al público de los debates que se desarrollan en su seno. La última propuesta en el mismo sen-

tido fue realizada por un parlamentario en enero de 1980, y también resultó derrotada por un sector de los comunes que considera nocivo para la democracia que el pueblo pueda ver las caras y expresiones de sus representantes populares

cuando están debatiendo los asuntos nacionales. El temor es que las cámaras de televisión en vez de informar se dediquen a presentar al telespectador «imágenes exhibicionistas», tanto de los diputados como de la galería pública, con lo cual la labor en el seno de la Cámara perdería el prestigio de que ha gozado hasta la fecha.

Quizás el miedo de muchos diputados esté justificado en cierta medida, ya que los debates en los Comunes —la asamblea democrática de más larga tradición en el mundo— a veces son ciertamente tensos y, desde luego, poco ejemplares para el ciudadano. Tampoco las posturas de sus señorías sentados en sus escaños son muy aleccionadoras y en ocasiones su presencia obligada en los debates es más bien escasa por no decir casi nula. No obstante, la idea de introducir la televisión está adquiriendo fuerza. En esta ocasión sólo 176 diputados se opusieron a la propuesta, mientras 158 estuvieron de acuerdo. El número de votos a favor sigue incrementándose y quizás en el próximo intento haya éxito. Cuando en julio de 1978 el diputado conservador John Farr hizo la misma propuesta sólo hubo 20 votos de diferencia a favor de los que se manifestaron en contra.

En los comunes no se autoriza siquiera la presencia de fotógrafos de prensa. Sus sesiones sólo pueden ser difundidas por la prensa escrita y por la radio. Esta puede utilizar fragmentos orales de las intervenciones y discursos. En esta última ocasión el intento ha sido realizado por el diputado laborista Jack Ashley, quien aseguró que no tiene ninguna base sólida el temor existente respecto a que los debates sean televisados. «La presencia de ese medio en la Cámara —dijo— es necesaria ahora más que nunca, ya que el Parlamento se está distanciando y perdiendo el contacto con el pueblo». «Nosotros —añadió— ya no influimos en su opinión y esto es perjudicial para los asuntos debatidos por una asamblea democrática». Agregó que la mayoría de la gente se forma sus puntos de vista a través de lo que ve en televisión, un poderoso medio de comunicación social, «pero el Parlamento no forma parte de eso y está quedando en un lugar secundario».

## Los diputados ingleses no quieren que los telespectadores vean sus bostezos

### FOTOGRAFIAS DE LA SERIE DE LA B.B.C. «NANY», QUE SE EMITE EN EL HORARIO DE SOBREMESA



Un servicio de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA  
a sus lectores

DOMINGO

4

**PRIMERA CADENA**

9,45, CARTA DE AJUSTE

9,49, APERTURA Y PRESENTACION

10,00, HABLAMOS

10,30, SANTA MISA

11,20, GENTE JOVEN

12,10, MIRAR UN CUADRO

12,30, TIEMPO Y MARCA

15,00, NOTICIAS

15,35, SPORT BILLY

16,00, SESION DE TARDE

«Un muerto recalcitrante».

Elioth Nash, famoso autor y director de seriales

de televisión en los que siempre hay algún muerto o mano airada, cometió, durante una ausencia de su esposa —una Ingenua cantante de cabaret— una increíble torpeza en un avezado creador de situaciones difíciles al dejarse atrapar en el consabido chantaje de señora en paños muy menores tratada junto a él, situación que, según la costumbre, será una sangría que Elioth deberá pagar. Al gulonista de las muchas ocurrencias no se le ocurre nada y acude a un amigo —por más señas, abogado llustre y «fiscal del distrito».

17,45, DIBUJOS ANIMADOS

18,00, EL TREN

19,00, GOL... Y AL MUNDIAL 82

20,00, AVANCE DEPORTIVO

20,10, RASGOS

21,00, NOTICIAS

21,15, PROXIMAMENTE

21,30, DE AHORA EN ADELANTE

22,00, SU TURNO

23,00, DEPORTIVO

23,45, DESPEDIDA Y CIERRE

**SEGUNDA CADENA**

15,15, CARTA DE AJUSTE

15,28, APERTURA Y PRESENTACION

15,30, TODAS LAS CRIATURAS GRANDES Y PEQUEÑAS

«Tristan tiene destino».

James y Siegfried siguen repartiéndose el trabajo y acuden de noche y de

día a los más dispares y lejanos lugares. Tristan, sin embargo, no deja escapar la menor oportunidad para holgar y dedicarse a su práctica favorita, la bebida. Siegfried cansado de su falta de responsabilidad decide buscarle un destino apropiado.

16,20, LAS AVENTURAS DEL SUPER RATON

16,40, CINE COMICO

17,00, LOU GRANT

«Solteros».

La señora Pynchon, aconsejada por un experto contratado por «La Tribuna» para conseguir una mayor venta del periódico, solicita de Lou, que envíe a dos reporteros para que escriban unos artículos sobre las personas solteras que viven en Los Angeles. Billie acude a citas por computadora y Rossi a una agencia para grabar un video. Ambos tienen diferentes suerte, Billie no logra que su entrevistado le deje en paz y Rossi se enamora de su primera cita.

18,00, MUSICAL EXPRESS

19,00, LA PUERTA DEL MISTERIO

20,00, FUTBOL ENCUESTRO EN ESPAÑA

21,00, PRODUCCION ESPAÑOLA

22,00, LARGOMETRAJE

«Bajo cualquier bandera»

A comienzos de los años veinte, la guerra civil estalla en Turquía. Los rebeldes al Sultán ganan terreno por momentos y el gobernador Osman Bey, que defiende una de las provincias claves para el sostenimiento de la monarquía, decide poner a buen recaudo a las tres hijas del monarca, así como la inmensa fortuna de éste, compuesta por lingotes de oro y piedras preciosas. Para no levantar sospechas ya que esta fuga, de ser conocida por el pueblo leal al Sultán, sería la evidencia de la derrota. Osman Bey encarga la operación a dos aventureros de nacionalidad americana, dos truhanes cuyas andanzas han oscilado siempre entre la heroicidad y la trapejería.

23,45, DESPEDIDA Y CIERRE

LUNES

5

**PRIMERA CADENA**

13,45, CARTA DE AJUSTE

14,00, ANTENA REGIONAL

14,30, PLAZA MAYOR

15,00, TELE 1

15,35, EN TIEMPO DE SOBREMESA

16,05, EL DEFENSOR DE LAS BALLENAS

Atrapados por una tormenta en el Atlántico Norte, Charles Landon y su familia luchan por salvar sus vidas a bordo de un pequeño barco de vela. La tormenta les ha empujado hacia la pequeña localidad pesque-



El matrimonio Landon es interpretado por el famoso «hombre rico» Peter Strauss y la actriz Dee Wallace.

ra de Barrisway en Terranova. Al mismo tiempo una ballena que también ha sido atrapada en la tormenta ha conseguido adentrarse en la pequeña ensenada del pueblo con la subida de la marea.

17,00, DESPEDIDA Y CIERRE

18,15, CARTA DE AJUSTE

18,30, APERTURA PRESENTACION Y AVANCE INFORMATIVO

18,35, LA COMETA BLANCA

19,00, EL LIBRO GORDO DE PETETE

19,02, 3, 2, 1... CONTACTO

19,30, DOCUMENTAL

20,30, CONSUMO

21,00, TELEDIARIO

el arca

CUADROS - MOLDURAS - LITOGRAFIAS - GRABADOS  
Cronista Lecea, 2 Teléfono 414480

**ANTES DEL EMBARAZO**

- La pareja, ante la posibilidad de traer hijos al mundo, tiene la obligación moral de visitar a un médico.
- Es el momento de investigar factores genéticos o hereditarios, cuyo desconocimiento puede provocar subnormalidad en la descendencia. Es la hora de considerar la edad de la futura madre.
- Es muy importante efectuar el análisis de Rh. En el caso de que éste sea negativo en la sangre de la futura madre y positivo en el padre, podrán adoptarse las medidas oportunas.
- Vacúnese contra la rubéola con la prescripción médica.
- La nefritis, diabetes e hipertensión (enfermedades que pueden agravarse durante la gestación, incrementando el riesgo fetal) pueden ser detectadas, a tiempo, en la futura madre.
- Cerciórese de que no padece enfermedades como la sífilis, que podrían ser contagiadas a su niño.
- En cualquier caso, la orientación médica siempre será beneficiosa para los padres y para la descendencia. SEA RESPONSABLE DE SU PATERNIDAD.

**DURANTE EL EMBARAZO**

- La futura madre debe visitar al médico con regularidad. La primera visita, lo antes posible, y, en cualquier caso, dentro del primer trimestre.
- La alimentación debe ser sana y equilibrada, no abusando de las grasas, azúcares y bebidas refrescantes (colas, refrescos, etc...). Es imprescindible tomar carne, pescado, huevos, leche, frutas y verduras.
- Procure no fumar ni beber y no excederse con el café o té.
- Desde que conozca o sospeche su embarazo, indíquelo al médico antes de ser vista por rayos X. No se automedique.
- Los paseos resultarán muy beneficiosos. Procure descansar, dormir lo suficiente. No se altere ni disguste.

LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE

prevención de la subnormalidad



Es una colaboración especial de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**DURANTE EL PARTO**

- En el alumbramiento debe estar presente un profesional (médico o matrona).
- Confíe en ellos, que saben lo que deben hacer para evitar que su hijo pueda recibir algún daño.
- Es conveniente dar a luz en Centros Hospitalarios. Los problemas imprevistos se pueden atender allí con los medios apropiados.

**EN LA PRIMERA INFANCIA**

- Conviene que su hijo sea reconocido por el pediatra, antes de las primeras 24 horas.
- Procure que le sean realizados los análisis de Detección Precoz de enfermedades metabólicas. Su médico, periódicamente, vigilará el desarrollo del niño.
- Los retrasos en la maduración de su delicado sistema nervioso, pueden y deben detectarse sin demora. Acuda a su médico ante cualquier duda.
- Siga el calendario nacional de vacunación.
- Proporciónale aire limpio, sol y alimentos sanos.
- Controle su oído y su vista.
- El afecto y caricias de los padres —sobre todo de la madre— son necesarios para que el niño se desarrolle normalmente.
- Observe sus posturas, su sonrisa, sus primeros pasos, sus avances en el lenguaje.
- El tiene su personalidad. Respétela.
- No se convierta en su médico recetándole Vd. misma.
- La rapidez en detectar enfermedades infecciosas (como la meningitis encefalitis) es vital para evitar la subnormalidad. Consulte ante cualquier sospecha.
- Vigile su higiene.
- No le pegue ni grite; él le comprenderá explicándole y persuadiéndole.

**DIVERSOS FACTORES**

- Los medicamentos al alcance de su mano pueden jugarle una mala pasada. Guárdelos en sitio seguro.
- Productos tóxicos, detergentes y lejías dan a menudo sustos evitables.
- Retire de su alcance pinturas, sprays, insecticidas, lociones, etcétera.

Solicite folleto gratuito a

CLUB «AYUDALE a CAMINAR»

APARTADO 17179 - MADRID

Herbolario

Alimentos de Régimen y Naturales  
Sección de Hierbas y Plantas Medicinales  
Asesoramiento naturista, gratuito

Centro Internacional de Dietética

El Carmen

c/ Salamanca, 3 (La Albuera) - Teléfono 42 03 97

SUCURSAL

c/ Ochoa Ondátegui, 13 - Tel. 42 34 96 SEGOVIA

21,35, **TEATRO**

«Pigmallon».

El profesor Higgins, especialista en fonética se entusiasma con el peculiar acento de la florista Elisa, y con la idea de utilizarla de experimento docente: «yo haré una duquesa de esta desaliñada ave callejera». La trata como un mero objeto científico sin preocuparse sus sentimientos ni su futuro. Sólo le importa su dicción y sus modales exquisitos. Lo consigue, pero el control de su obra se le escapa superando al propio inventor, cuyos sentimientos y escasa educación deja, paradójicamente, al descubierto.

23,35, **ULTIMA EDICION**

23,50, **DESPEDIDA Y CIERRE**

**SEGUNDA CADENA**

18,45, **CARTA DE AJUSTE**

18,58, **APERTURA Y PRESENTACION**

19,00, **BALONMANO**

20,15, **REDACCION ABIERTA**

20,30, **ALCORES**

21,30, **REDACCION ABIERTA**

21,35, **DIALOGOS DE MATRIMONIO**

«El premio».

Matilde y Ricardo van a cenar a casa de sus hijos con una sorpresa en el bolsillo; van a hacer un crucero por el Mediterráneo para reencontrarse, porque como dice Matilde «escarba en la hoguera y, entre las cenizas descubre un rescoldo pequeño que todavía da calor...» Por otra parte Carlos está nervioso ocultando algo, a lo mejor él también tiene alguna sorpresa.

22,05, **MIS TERRORES FAVORITOS**

«El increíble hombre menguante».

Robert Scott Gary, un jo-

ven agente publicitario, es alcanzado por una nube radioactiva de naturaleza desconocida que alterna toda su estructura genética, haciendo que progresivamente pierda estatura. No existe remedio para su mal, ya que es único en la historia de la medicina. Scott tiene que aceptar esta situación que, si en un principio, le coloca en vecindad con lo grotesco, acaba en una resignada desesperanza: La de admitir que él constituye la frontera entre lo infinitamente grande y lo infinitamente pequeño.

23,45, **DESPEDIDA Y CIERRE**



**PRIMERA CADENA**

13,45, **CARTA DE AJUSTE**

14,00, **ANTENA REGIONAL**

14,30, **PLAZA MAYOR**

15,00, **TELE 1**

15,35, **EN TIEMPO DE SOBREMESA**

16,05, **EL DEFENSOR DE LAS BALLENAS**

La familia queda alojada temporalmente en una casa vieja y desvencijada en espera de que lleguen piezas de repuesto para su barco. Al propio tiempo un barco pirata, al parecer, de origen soviético ofrece a las gentes del pueblo treinta mil dólares por la ballena. Charles se opone a que acaben con la vida del animal por el dinero, y uniendo sus esfuerzos con un viejo almacenista del pueblo. Tom Goode-nough tratan de capturar la mayor cantidad de sardinas posibles para alimentar al animal.

17,00, **DESPEDIDA Y CIERRE**

18,15, **CARTA DE AJUSTE**

18,30, **APERTURA PRESENTACION Y AVANCE INFORMATIVO**

18,35, **LA COMETA BLANCA**

19,00, **EL LIBRO GORDO DE PETETE**

19,02, **3, 2, 1... CONTACTO**

19,30, **BALONMANO**

21,00, **TELEDIARIO**

21,35, **300 MILLONS**

23,35, **DALLAS**

«Lucy cae en la trampa».

Mientras la familia Ewing, al completo, celebra el cumpleaños de Jock, aparece el abogado Alan Beam quien se acerca a la mesa para ex-

21,30, **REDACCION ABIERTA**

21,35, **RECORDANDO A CARUSO**

22,30, **REDACCION ABIERTA**

22,35, **LA VISPERA DE NUESTRO TIEMPO**

23,45, **DESPEDIDA Y CIERRE**



**PRIMERA CADENA**

13,45, **CARTA DE AJUSTE**

14,00, **ANTENA REGIONAL**

14,30, **PLAZA MAYOR**

21,35, **SESION DE NOCHE**

«La dama de Shangai».

Michael O'Hara, un marinero más conocido como el «irlandés negro» y aventurero por los siete mares, conoce, en una recalada en Nueva York, a Rosalyn, hija de rusos blancos y nacida en las costas de China: es la Dama de Shangai pero, ante todo, es la esposa del señor Banister, el mejor abogado criminalista de América. La dama, que ha visto en el irlandés un raro objeto más para su ya larguísima colección, le ofrece un puesto en su yate Circe, que se va a hacer a la mar por el Caribe en unas vacaciones. El socio de Banister se une a la expedición y Michael se da enseguida cuenta de que se ha avecinado en un peligroso avispero.

23,15, **ULTIMA EDICION**

23,40, **DESPEDIDA Y CIERRE**

**SEGUNDA CADENA**

18,45, **CARTA DE AJUSTE**

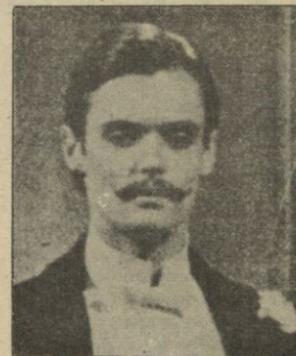
18,58, **APERTURA Y PRESENTACION**

20,15, **REDACCION ABIERTA**

20,30, **ARRIBA Y ABAJO**

«Vuelo de placer».

James Bellamy comienza a interesarse por la aviación y toma lecciones en un aeródromo hasta que finalmente consigue el título de piloto. Una limpia mañana de otoño, James invita a Virginia para que le acompañe a ver la avioneta y dar un paseo con él. Ri-



James Bellamy se convierte en aviador.

chard por su parte no parece entusiasmado con la idea, teniendo en cuenta sobre todo que esa tarde el tiene que pronunciar unas palabras en el Parlamento y necesita de alguna forma el consejo de su esposa. A medida que pasa la tarde, se va formando una densa niebla al tiempo que oscurece

PHILIPS

Vea mejor estos programas con un PHILIPS K.12

**Galerías Sta. Columba**

cusarse por el incidente ocurrido durante el rodeo J.R. que ha preparado minuciosamente el «es-



Lucy (Charlene Tilton) conoce a un hombre que la deja impresionada por su valor.

pectáculo» se enfrenta con él y llega incluso a las manos. Este nuevo incidente se ve reflejado en la prensa y llena de satisfacción a Lucy que considera a Alan como el hombre ideal, máxime habiéndose mostrado tan valiente frente a J.R.

23,35, **ULTIMA EDICION**

23,50, **DESPEDIDA Y CIERRE**

**SEGUNDA CADENA**

19,30, **CARTA DE AJUSTE**

19,45, **REDACCION ABIERTA**

20,00, **EL CARRO DE LA FARSA**

20,30, **ANIMALES EN ACCION**

21,00, **ESTO SE H'INDE**

15,00, **TELE 1**

15,35, **EN TIEMPO DE SOBREMESA**

16,05, **EL DEFENSOR DE LAS BALLENAS**

El plazo concedido por las gentes del pueblo a Charles Landon para que alguna entidad se ocupe del animal, ha concluido y deciden sacrificarlo ellos mismos y cobrar los treinta mil dólares que les ofrecen el barco factoría. Charles en un último esfuerzo por salvar la vida del animal avisa a la policía montada que impidan la matanza del mamífero, pero sus esfuerzos parecen infructuosos.

17,00, **DESPEDIDA Y CIERRE**

18,15, **CARTA DE AJUSTE**

18,30, **APERTURA PRESENTACION Y AVANCE INFORMATIVO**

18,35, **LA COMETA BLANCA**

19,00, **EL LIBRO GORDO DE PETETE**

19,02, **3, 2, 1... CONTACTO**

19,30, **MICKY Y DONALD**

20,00, **EL ACTOR Y SUS PERSONAJES**

21,00, **TELEDIARIO**

REPUESTOS Y ACCESORIOS

**ANNISA, S. L.**

Distribuidor oficial FEMSA y ARMSTRONG  
Paseo Conde Sepúlveda, 55 Teléfono 42 49 30

**COMPRO ORO Y PLATA**  
COMPRAMOS

Monedas de 100 pts. de Franco y monedas de oro, plata y cobre  
PAGAMOS MAS QUE NADIE  
¡COMPRUEBELO!  
Fdez. Ladreda, 12-2.º Horario:  
10-2 y 4-8. Teléfono 41 40 00

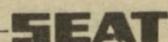
**LOS MEJORES SEAT DE OCASION ESTAN EN SEAT. NATURALMENTE.**

Escoja su Seat de ocasión garantizado hasta 1 año en:



**GARAGE SOUSA, S. A.**

Ezequiel González, 28 Tel. 425418



Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

- 21,30, REDACCION ABIERTA
- 21,35 REALIZADO POR...
- 22,30, REDACCION ABIERTA
- 22,35, REALIZADO POR...
- 23,45, DESPEDIDA Y CIERRE

**JUEVES**  
**8**

**PRIMERA CADENA**

- 13,45, CARTA DE AJUSTE
- 14,00, ANTENA REGIONAL
- 14,30, PLAZA MAYOR
- 15,00, TELE 1
- 15,35, EN TIEMPO DE SOBREMESA
- 16,05, DOCUMENTAL  
«Safari en globo».
- 17,00, PATINAJE ARTISTICO
- 18,00, SANTOS OFICIOS
- 19,15, DABADABADA
- 20,00, ARTE DE VIVIR
- 21,00, TELEDIARIO
- 21,35, LA FLAUTA MAGICA
- 22,35, LOS GOZOS Y LAS SOMBRAS

Más tarde Carlos recibe una invitación para ir a merendar a casa de doña Lucía, la mujer del vete-



Clara (Chero López) se sienta atraída por el joven Carlos.

rinario. Carlos acepta la invitación y aunque don Baldomero le advierte que es una trampa de su mujer para atraparle y casarle con alguna de sus viejas amigas. Durante la merienda conocemos más profundamente la vida y costum-

bres que rigen la sociedad de estas pequeñas urbes. Carlos, después de una soporífera velada, se dirige a la taberna de «El Cubano»; estando allí entra Clara a comprar vino. Carlos se da a conocer y acompaña a ésta al mercado. Pronto se establece una corriente de amistad entre ambos. Al día siguiente Carlos recoge a Inés y Clara y las lleva al Pazo para que le echen una mano en la limpieza del mismo. Al atardecer Carlos y Clara se ponen a merendar mientras en otra habitación contigua Inés sigue limpiando. Durante la merienda empieza una dura conversación entre Carlos y Clara.

23,35, DESPEDIDA Y CIERRE

**SEGUNDA CADENA**

- 19,30, CARTA DE AJUSTE
- 19,43, APERTURA Y PRESENTACION
- 19,45, REDACCION ABIERTA
- 20,00, OPERA
- 24,00, DESPEDIDA Y CIERRE

**VIERNES**  
**9**

**PRIMERA CADENA**

- 13,45, CARTA DE AJUSTE
- 14,00, ANTENA REGIONAL
- 14,30, PLAZA MAYOR
- 14,00, LA PINTURA RELIGIOSA EN ESPAÑA
- 15,00, TELE 1
- 15,35, ESPACIO XX
- 16,05, SANTOS OFICIOS
- 17,20, PATINAJE ARTISTICO
- 19,00, VOCES SIN VOZ
- 20,00, DE PELICULA
- 20,30, MAS VALE PREVENIR
- 21,00, BARRABAS

Barrabás, un asesino y ladrón, encerrado en la prisión de Jerusalén por sus delitos y condenado a morir crucificado es perdonado con motivo de la celebración de Pascua Judía, en perjuicio de otro detenido, Jesús de Nazaret, un rabino arres-



tado por blasfemo y agitado. Para unos, se trata de un cabecilla reboloso; para otros, del esperado Mesías. Barrabás se ha librado de la muerte en la cruz, que sufrirá el nazareno, pero es destinado a trabajos forzados en las minas de plata. Una vez allí, con fuerza creciente, en el pensamiento del endurecido, amargado e impío Barrabás se va abriendo paso un interrogante que llega a cobrar la intensidad de una obsesión: ¿Quién era, qué representaba realmente el hombre que murió en su lugar?

23,15, VIA CRUCIS.

00,45, DESPEDIDA Y CIERRE.

**SEGUNDA CADENA**

- 15,15, CARTA DE AJUSTE
- 15,28, APERTURA Y PRESENTACION
- 15,30, TENIS
- 18,30, DOCUMENTAL  
«Etocha un desierto lluvioso».
- 19,30, LA CLAVE PRESENTACION LARGOMETRAJE  
«El signo de la Cruz»

El emperador Nerón ha mandado incendiar Roma para poder contemplar el espectáculo desde una colina mientras toca



Claudette Colbert, en su papel de Poppea.

su lira. El jefe de los pretorianos, Tigelino, le dice a Nerón que, para evitar la ira del pueblo, haga recaer la responsabilidad del incendio sobre los cristianos y que les persiga a muerte. Casualmente el prefecto de Roma, Marcus Superbus, un joven arrogante

que goza del favor de todas las mujeres, se encuentra en la calle con una hermosa joven que defiende a dos cristianos a los que están apaleando.

**COLOQUIO**

23,45, DESPEDIDA Y CIERRE

**SABADO**  
**10**

**PRIMERA CADENA**

- 10,15, CARTA DE AJUSTE
- 10,29, APERTURA Y PRESENTACION
- 10,30, PISTA LIBRE
- 12,30, CONCIERTO
- 13,30, SEDES DEL MUNDIAL
- 14,00, REVISTA DE TOROS



- 14,30, PARLAMENTO
- 15,00, NOTICIAS
- 15,35, FUTBOL EN ACCION



16,05, PRIMERA SESION

«Toomal de los elefantes».

Toomal, hijo pequeño de un conductor de elefantes, acompaña a su padre y a Kala Nag, el enorme elefante propiedad de su familia, a una expedición del gobierno para capturar elefantes salvajes. Durante la misma, el pequeño Toomal se convertirá en un verdadero cazador.

- 17,35, DIBUJOS ANIMADOS
- 18,00, ERASE UNA VEZ EL ESPACIO
- 18,30, APLAUSO
- 19,30, BLA, BLA, BLA

- 20,00, VERDAD O MENTIRA
- 20,30, CHARLOT  
«Trabajo».
- 21,00, NOTICIAS
- 21,15, INFORME SEMANAL
- 22,15, SABADO CINE

«Tres herederas».

Una viuda de edad madura, propietaria de una gran fortuna, contrata los servicios de un joven abogado para que sea el albacea y administrador del testamento de su esposo, recientemente fa-



Julie Newmar, Leslie Parrish, Mizzi Gaynor y Kirk Douglas, como las tres herederas y el abogado tramposero.

llecido. Por ello, recibirá la nada despreciable suma de cien dólares. Todo parece inmejorable a los ojos del optimista letrado, pero las dificultades comienzan al enterarse de las disposiciones del testamento: la labor del abogado consistirá en buscar marido —y marido apropiado— a cada una de las tres jóvenes, hermosas y endemoniadas hijas del difunto...

- 24,00, VIGILIA PASCUAL
- 01,00, ULTIMAS NOTICIAS
- 01,15, DESPEDIDA Y CIERRE

**SEGUNDA CADENA**

- 15,15, CARTA DE AJUSTE
- 15,28, APERTURA Y PRESENTACION
- 15,30, TENIS
- 19,00, DIARIO DE VIAJE CON ANDRE MALRAUX
- 20,00, PATINAJE ARTISTICO
- 22,00, CONCIERTO 2
- 23,30, DESPEDIDA Y CIERRE

**SALON DEL CALZADO**

El más completo, amplio y variado surtido

Juan Bravo, 54

(Frente Casa los Picos)

**Ocaso S.A.**  
SEGUROS Y REASEGUROS

**SEGUROS DECESOS Y GENERALES**

Avda. Fdez. I adreda, 12.  
Teléfono 41 17 63



**HOTEL GRAN VIA**

\*\*\*

FIN DE SEMANA EN SEGOVIA  
EN EL HOTEL MAS MODERNO Y MEJOR SITUADO  
(Consulten precios)

Aire acondicionado en todas las habitaciones

Paseo de Ezequiel González  
Tel. 42 73 61 (5 líneas)

ESPAÑA 82



# MUNDIAL ESPAÑA-82

(Cosas, casos y cuestiones)

(I)

Como es sabido, el próximo mes de junio se iniciarán los encuentros del Campeonato Mundial de Fútbol, que este año se celebra en España. Ante esta circunstancia tan singular en el ámbito deportivo, pero que va a tener indudable trascendencia nacional en todos los órdenes, hemos encargado la preparación de unos reportajes breves pero cargados de datos interesantes, que iremos ofreciendo a los lectores en los sucesivos números de nuestro FIN DE SEMANA. Hoy incluimos ya este primer reportaje de EQUIPO DOS.

Desde que la pequeña historia comenzó a fraguarse hasta nuestros días, cosas, casos, cosas cuestiones y... pesadillas, han pasado y sucedido en torno al Campeonato Mundial de Fútbol, que va a celebrarse en España dentro de muy pocas fe-

clubs o de selecciones nacionales. En torno al tema repasemos la historia de los mundiales:

1930, lugar Uruguay: Campeón: Uruguay. 1934, lugar Italia: Campeón: Italia, 1938, lugar Francia: Campeón: Italia (1). 1950, lugar Brasil: Cam-

tres títulos, marcha a la cabeza de la clasificación mundialista, que además tiene el gran mérito de haberlos conseguido fuera de su país, aun con el detrimento deportivo que supone el hecho de haber perdido el único que se disputó en su propio feudo...



chas. Exactamente entre los días 13 de junio a 11 de julio.

El acierto que hubo al crear por real decreto el Comité del mundiales desde 1930 (Uruguay) hasta 1978 (Argentina), Mundial y poner al frente del mismo a Raimundo Saporta, hizo que a más de cien días de la sesión de apertura del Mundial, todo —prácticamente todo—, esté solucionado. Al menos los prolegómenos, porque la historia deportiva, los partidos de fútbol que se disputen entre el «llegar y el marcharse», son «harina de otro costal».

Sin pretender contar, paso a paso, lo que ya aconteció en los sí vamos a llevar a nuestros lectores imágenes retrospectivas de esa multitudinaria manifestación folklórica-deportiva.

EL PAIS ORGANIZADOR, ¿VENCEDOR?

Parece ser cierto que el factor campo influye muy decisivamente en los partidos de fútbol, ya sea a nivel competición de

peón: Uruguay (2). 1954, lugar Suiza: Campeón: Alemania Federal (3). 1958, lugar Suecia. Campeón, Brasil (4). 1962, lugar Chile: Campeón: Brasil (5). 1966, lugar Inglaterra: Campeón: Inglaterra. 1970, lugar Méjico: Campeón: Brasil (6). 1974, lugar, Alemania F.: Campeón: Alemania Federal. 1978, lugar, Argentina: Campeón: Argentina.

(1) Francia quedó en cuarto lugar; (2) Brasil fue subcampeón; (3), Suiza fue cuarto clasificado; (4), Suecia fue subcampeón, (5), Chile ocupó la tercera plaza; (6), Méjico fue tercero también.

Como se puede observar, tras once competiciones mundialistas disputadas, cinco equipos organizadores no han conseguido ganar. ¿Influye el factor campo?

No parece que la lógica sea determinada en estos casos.

Como puede apreciarse por los datos expuestos, Brasil, con

### DATOS MUNDIALISTAS

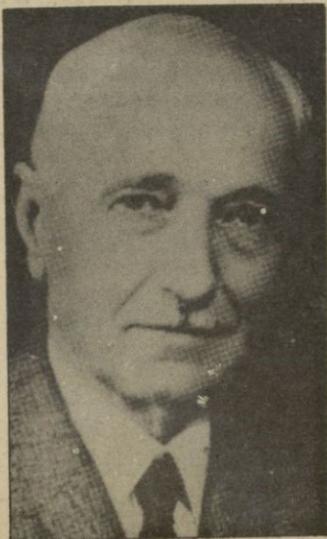
Podemos mostrar curiosidades como éstas:

— El promedio de espectadores por partido en el primer mundial (1.930), fue de 24.000, con un total, en los 18 encuentros disputados, de 435.000.

— En el mundial de Italia (1934), se dio el número menor de espectadores con 23.000 por partido y un total de 395.000.

En Méjico, (1970), se ofreció la mayor asistencia de aficionados, con una media, en sus treinta y dos encuentros disputados, de 52.000 espectadores y un total global de 1.674.000.

EQUIPO DOS



Jules Rimet; con él se inició el Mundial de Fútbol.

Mi opinión

## EDUCAR

A ninguno se nos oculta que la Educación en España no está nada bien. A nadie se nos escapa que hoy por hoy cuando utilizamos el vocablo «educar» es un mero eufemismo. Prácticamente se reduce a enseñar.

Quizá a alguien le sorprenda y no encuentre el matiz diferenciador entre un término y otro. Para nosotros es claro que educar es muy distinto de impartir una serie de conocimientos científicos que más tarde, o más pronto, caerán en el olvido, aunque reconocemos su necesidad. Cuando empleamos ese vocablo, queremos decir formar hombres. Siempre y difícilmente eso.

Existe un pero, no obstante, muy claro: formar hombres (en un sentido más amplio y globalizante) quizá no convenga: se desarrollarían el sentido de crítica, de libertad, de equilibrio maduro, que serían peligrosos para muchos. Empezando por los propios educadores...

En el instante en que educamos, evitamos la creación de unas identificaciones, de unos esquemas archirepetidos, pero que (¡oh contradicción!) son los que más interesan. Cambio, pero el que digamos, no el que quieran; reforma, pero la que indiquemos... Transcurridas las generaciones será lo mismo, porque de ellos nos hemos encargado con sumo interés.

La enseñanza estatal no ofrece ningún aliciente especial. La enseñanza privada está excesivamente mediatizada y acorralada... ¡Ojo! Muchos de nosotros nos hemos educado en colegios privados y no nos ruboriza, porque hemos encontrado esquemas y soluciones válidos (incluso óptimos) para nuestro andar por la vida.

Pero ¿es esto suficiente?, ¿no hará falta que nos lancemos a innovar, mejor dicho, a llevar a la práctica teorías muertas de asco en bibliotecas empolvadas?, ¿no será hora ya de olvidarnos de una comodidad y crear hombres que sean capaces de solucionar los problemas que hoy nos acechan porque, y es triste escribirlo, nosotros no podemos?

Comencemos a educar, dejemos de enseñar. Es este el instante oportuno.

AMANDO CARABIAS MARIA

## RETABLO JOVEN

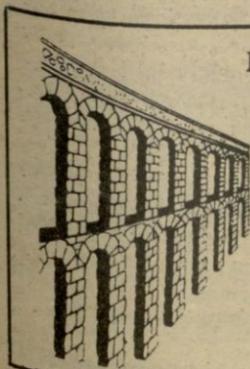


Rita Plaza Sanz (9 años). Segovia.

DE LA SIERRA SEGOVIANA

# celese

LECHE PASTEURIZADA  
LA LECHE MAS NATURAL  
UN PRODUCTO SEGOVIANO  
AL SERVICIO DE SEGOVIA





## LAS TARJETAS ENTEROS POSTALES

Con motivo de ponerse en circulación una nueva tarjeta entero postal de las dos que están previstas para el presente año en el Programa de Emisiones, queremos referirnos sobre algunos aspectos de estos documentos postales, que pese al tiempo transcurrido desde 1873 en que comenzó su uso en España, no han gozado entre nuestros coleccionistas en general, de gran predicamento, quedando para muy pocos su coleccionismo. Ahora bien, debemos hacer notar que ha variado el concepto y se buscan con interés. Tal vez en ello haya influido su catalogación y alguna obra y trabajos publicados, aparte de la novedad que cien años después, en 1973, se inaugurara una nueva concepción en la presentación de los enteros postales, precisamente para conmemorar el primer centenario de la tarjeta postal en nuestro país.

Como siempre hay quien le interese conocer su definición,

jeta, sobre, faja, recibo, bono, etc. Estos sellos pierden todo valor filatélico si se recortan o separan; precisamente su deno-



minación indica que se debe coleccionar la pieza completa, íntegra, entera. Sello que forma parte del sobre, tarjeta, aerograma o faja sobre los que figura impreso. El primer país que puso en circulación los enteros postales fue Austria-Hungría, año 1869. En España lo fue el 1.º de diciembre de 1873».

Así pues, el pasado miércoles, día 24, se pusieron a la

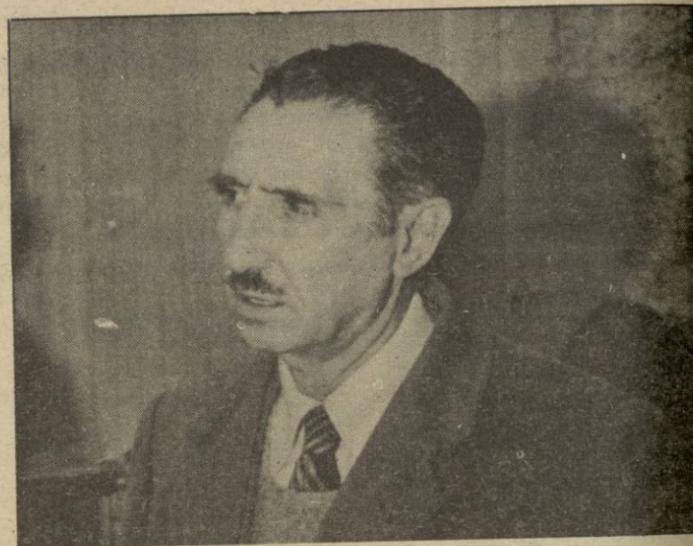
Por el interés que tiene, también reproducimos el matasello especial concedido a Hellín, donde se han preparado unos actos para la presentación del referido entero postal y que han finalizado el 28 del pasado marzo. De esta forma, el entero postal que nos ocupa cuenta con un matasello genuino, que es a su vez primer día circulación, aunque esta mención no se haga constar. Es indudable el interés del referido entero, precisamente con la estampación del matasello especial aludido, ya que ambos forman un conjunto acertado y coleccionable.

El coleccionista normalmente se pronuncia siempre ante todas las novedades que aparecen y es extraño una coincidencia total ya que resulta imposible se pueda hacer caso a todos los gustos. De todas formas estimamos que las críticas siempre son sinceras y los elogios no se prodigan por estimar todos la obligación de acertar siempre en esta materia, lo que desgraciadamente no siempre ocurre así. Por tanto ese es el transcurrir de la filatelia, que el coleccionista tiene que aceptar lo que aparece y ahí con la perspectiva que da el tiempo, descubre los aciertos y los errores para el coleccionismo. Le queda en última instancia coleccionar lo que quiera, pues una colección no es pretender tener todos los sellos, esto es casi imposible, puede hacer una colección digna, aceptable y filatélica, dedicando la atención a un periodo determinado, una sola serie e incluso en un sólo sello.



**LUIS FELIPE DE PEÑALOSA**

DIRECTOR RESIDENTE DEL PROGRAMA DE ESTUDIOS HISPANICOS DE OHIO WESLEYAN UNIVERSITY (U.S.A.)



— ¿Cómo se organizan los grupos de americanos que actualmente residen en nuestra ciudad? ¿Existe intercambio?

— Los grupos de estudiantes americanos que actualmente residen en nuestra ciudad, proceden, principalmente de Ohio Wesleyan University, de la ciudad de Delaware, en el Estado de Ohio (U.S.A.) con la cual hace más de diez años se estableció un acuerdo, mediante el cual se organizaban programas de enseñanza durante el curso académico normal, en períodos trimestrales. En Segovia existía ya la experiencia de los cursos de verano para extranjeros, desde 1948. Estos grupos, formados generalmente por veinte o veinticinco estudiantes de ambos sexos, al disfrutar de una estancia más larga, pueden tomar contactos más profundos con la cultura y las costumbres españolas. Residen en casas de familias segovianas, con las que llegan a identificarse cordialmente, dándose el caso de muchos antiguos alumnos que pasado el tiempo de sus estudios, vuelven a visitar a sus antiguos huéspedes, con perdurable afecto. Los intercambios se realizan más bien en plan particular, entre las relaciones que han formado los propios estudiantes, durante su estancia en Segovia.

— ¿Cuál es su actividad en Segovia?

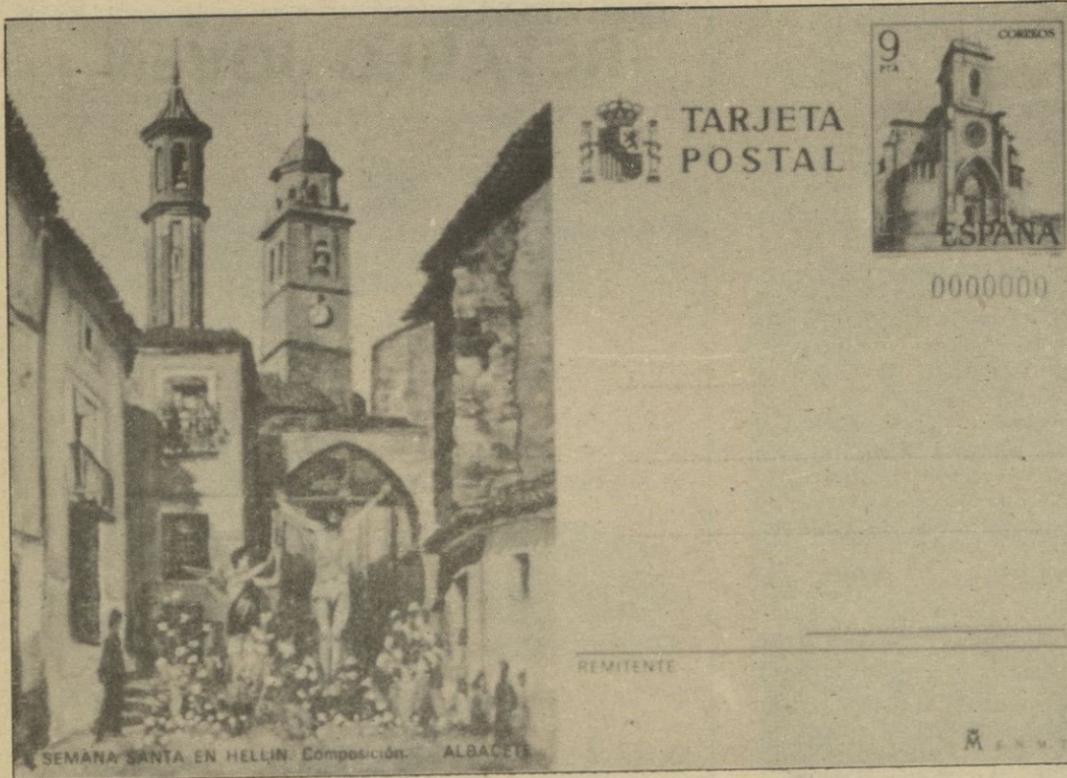
— La principal actividad consiste en el estudio de la lengua española. Las clases se dan en aulas del Colegio Universitario Domingo de Soto, que la Obra cultural de la Caja de Ahorros, cede a este fin con la mayor generosidad. También pueden utilizar los alumnos la biblioteca del colegio y la biblioteca pública del Estado, lo que constituye una ayuda inapreciable. Reciben también clases de literatura española e hispano-americana y de historia y civilización hispánicas. Además realizan excursiones y visitas de carácter cultural, dirigidas por un profesor, a los monumentos y museos segovianos, a los principales museos de Madrid y a ciudades y conjuntos artísticos de nuestra provincia y de las más cercanas. Las excursiones a los castillos suelen tener éxito especial y dentro de poco iremos a Toledo, con motivo de las exposiciones conmemorativas del Greco.

— ¿Existe alguna causa especial para que este grupo de americanos vengan a Segovia y qué tiene más interés para ellos, el aspecto cultural, artístico, recreativo...?

— Ya de dicho que la experiencia de los cursos de verano nos ha hecho ver que Segovia es una ciudad muy acogedora y que la pureza idiomática es verdaderamente excepcional. En esto nos arriesgaríamos a decir que a veces nuestros alumnos llegan a «pararse» y asimilar giros y dichos tal vez demasiado «segovianos», debido a su contacto constante con la gente de nuestra tierra. En el aspecto cultural Segovia tiene una vida intelectual bastante intensa: conferencias, conciertos y otras manifestaciones artísticas. Desde este punto de vista, toda la ciudad y los paisajes que desde ella se contemplan, los lugares pintorescos que la rodean son interesantísimos. Pero además Segovia no es una ciudad tristonja, como frecuentemente ocurre con las villas históricas y monumentales, sino una población bulliciosa, con intensa vida juvenil, en la que los muchachos americanos participan con verdadero entusiasmo.

Recientemente hemos entrado en relación con otras universidades americanas, que ya han enviado grupos de alumnos, en estancias más cortas, o que tienen el propósito de enviarnos: Arizona, Georgia y New Hampshire. De esta última Universidad un grupo de alumnos ha pasado un curso semestral y permanecerá entre nosotros hasta los primeros días del mes de mayo.

B. GARCIA SISTAC



tomamos del Diccionario Filatélico Abadal la correspondiente. «Entero.—Se da este nombre a toda pieza o valor postal que lleve un sello impreso. La impresión o reproducción pueden ir sobre papel o cartulina presentando formas distintas según destino o uso postal; tar-

venta y circulación la tarjeta entero postal dedicada a Albacete y que se reproduce en una composición, un paso de la Semana Santa de Hellín. El sello impreso de 9 pesetas presenta la Catedral de Albacete y la tirada total es de un millón cien mil unidades.

Como la afirmación puede despertar alguna duda, en otros artículos veremos la bondad de tomar una medida así, para que el coleccionista sea dueño de lo que quiera coleccionar, sin tener que estar obligado a aceptar sin más todo cuanto quieran emitir.

José María GOMIS SEGUI

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

¿MUEBLES?...

**HERNANDO**